

Паровой утюг
Изготовитель: "Филипс Коньюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиенен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макевея, д.13, тел. +7 495 961-1111
GC3920/20, GC3925/30: 2200 Вт - 2600 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц
Для бытовых нужд
Сделано в Индонезии
Импортер на территории России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ "О защите прав потребителей" от 07.02.1992 N-2300-1, в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации.

Бу утік
Өндүрүш: "Филипс Коньюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиенен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111.
GC3920/20, GC3925/30: 2200 Вт - 2600 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған
Индонезия жасалған
Қазақстан Республикасында сатып алынған тауарға қатысты шағымдарды қабылдайтын заңды тұлға: «Филипс Қазақстан» ЖШС Манас көшесі, 32А, 503-кеңсе, 050008, Алматы қаласы, Қазақстан
Юр. лицо принимающее претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан: ТОО "Филипс Казахстан" ул. Манаса, 32А офис 503, 050008 Алматы, Казахстан

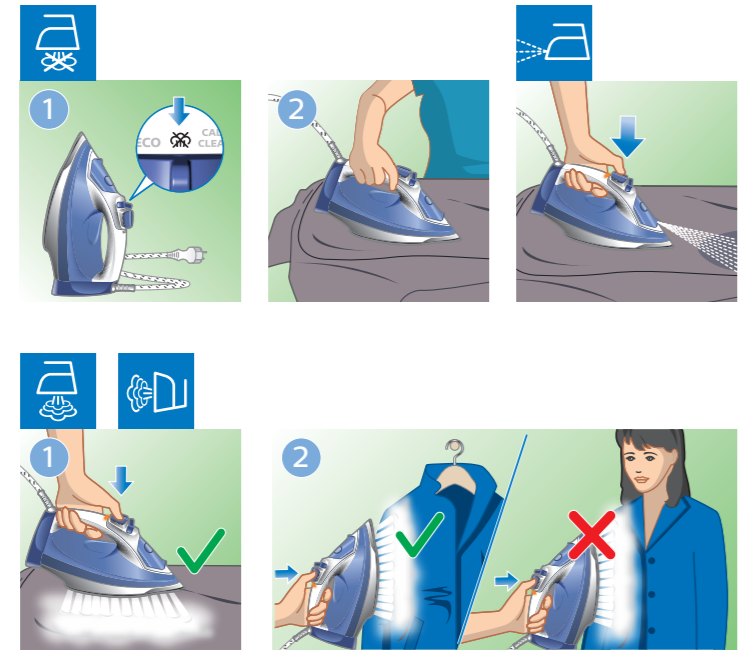
제조번호 부여기준: 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산
(2) **5자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산
(3) **6자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산
(4) **9자리일 경우:** 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산
(5) **기타제조번호에** 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.



©2017 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
4239 001 06172



2



www.philips.com/support

3

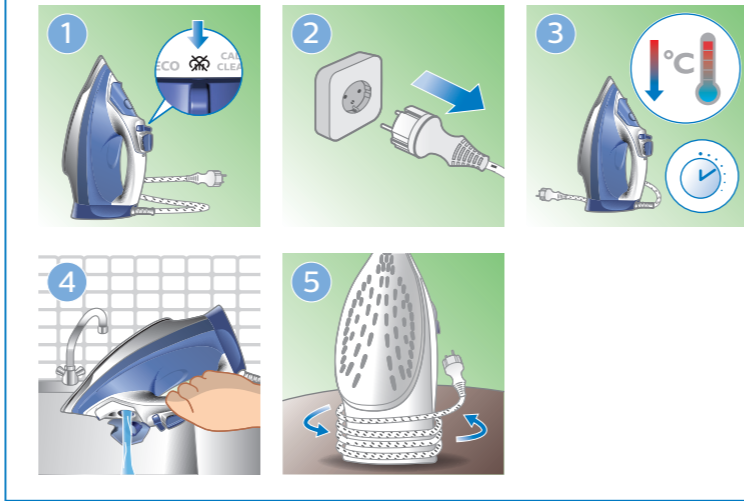
EN Automatic shut off
DE Automatische Abschaltung
FR Arrêt automatique
NL Automatische uitschakelfunctie
DA Auto-sluk
FI Automaattinen virrankatkaisu
NO Automatisk av-funksjon
SV Automatisk avstängning
IT Spegnimento automatico
ES Desconexión automática
PT Desativação automática
RU Автоматическое отключение
TR Otomatik kapanma
KK Автоматты түрдө өшірү
PL Automatische wyłączenie
CS Automatické vypnutí
EL Αυτόματος τερματισμός λειτουργίας
BG Автоматично изключване

HR Automatsko isključivanje
ET Automaatne väljalülitus
HU Automatikusan kikapcsolás
LT Automatinis išjungimas
LV Automātiska izslēgšanās
SL Samodejni izklop
RO Oprire automată
SK Automatické vypnutie
SR Automatsko isključivanje
UK Автоматичне вимкнення
KO 자동 전원 차단
TH ระบบตัดไฟอัตโนมัติ
SC 自动关闭
TC 自動關閉裝置
MS Pematian automatik
VI Tự động ngắt
ID Mati otomatis

AR إيقاف التشغيل التلقائي
FA خاموش شدن خودکار

www.philips.com/support

4



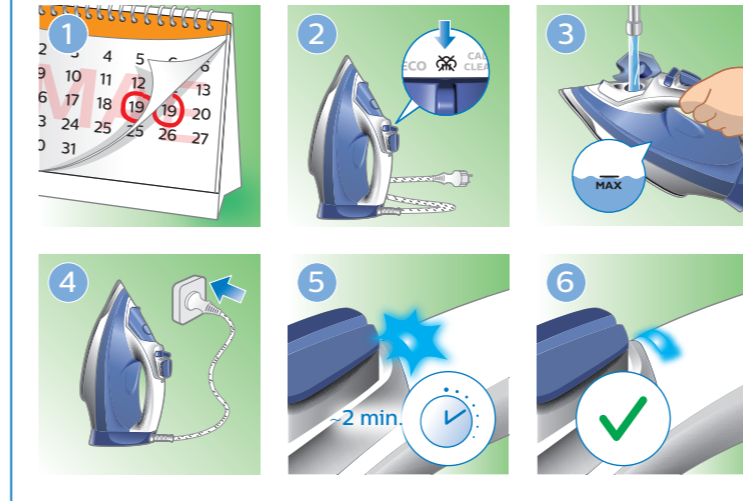
www.philips.com/support

5



www.philips.com/support

6



www.philips.com/support

5



www.philips.com/support

6

NL Gebruik de Calc-Clean-functie elke maand om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen. Zet de schuifknop op de Calc-Clean-position en schud al het water uit het strijkijzer (afbeelding 8).

DA Brug Calc Clean-funktionen en gang om måneden for at forlænge dit strygejerns levetid. Hold skyderen på positionen **CALC CLEAN**, og ryst strygejernet, indtil alt vandet er løbet ud (figur 8).

FI Voit pidentää silitysraudan käyttöikää käyttämällä Calc Clean -toimintoa kerran kuukaudessa. Pidä lukusaadinta **CALC CLEAN** -asenossa ja ravista silitysrauta, kunnes kaikki vesi on valunut ulos (kuva 8).

NO Bruk kalkrensfunksjonen én gang hver måned for å forlenge levetiden på strykejernet. Hold skyvebytteren i posisjonen **CALC CLEAN**, og rist strykejernet til alt vannet renner ut (figur 8).

SV Använd avkalkningsfunktionen en gång i månaden för att förlänga strykjärnets livslängd. Håll reglaget i **CALC CLEAN**-läget och skaka strykjärnet tills allt vatten rinner ut (bild 8).

IT Per prolungare la durata del ferro, utilizzare la funzione Calc Clean ogni mese. Tenere premuto il cursore nella posizione **CALC CLEAN** e scuotere il ferro finché non fuoriesce tutta l'acqua (figura 8).

ES Utilice la función Calc-Clean una vez al mes para prolongar la vida útil de la plancha. Mantenga pulsado el control deslizante en la posición **CALC CLEAN** y agite la plancha hasta que salga el agua (figura 8).

PT Utilize a função Calc-Clean 1 vez por mês para prolongar a vida do seu ferro. Mantenha o botão deslizante na posição **CALC CLEAN** e abane o ferro até sair toda a água (figura 8).

RU Выполняйте очистку от накипи каждый месяц, чтобы продлить срок службы утюга. Удерживайте переключатель в положении **CALC CLEAN** и встряхивайте утюг, пока вся вода не вытечет (рисунок 8).

www.philips.com/support

6

LT Naudokite kalkių valymo funkciją kartą per 1 mėnesį, kad lygintuvas veiktų ilgiau. Laikykite slankiklį **CALC CLEAN** padėtyje ir kratykite lygintuvą tol, kol iš jo išbėgęs visas vanduo (8 pav.).

LX Izmantojiet Calc Clean funkciju vienu reizi mēnesī, lai pagarinātu gludekļa kalpošanas laiku. Turiet slīdni **CALC CLEAN** pozīcijā un kratiet gludekli, līdz viss ūdens iztek (8. attēls).

SL Funkcija za odstranjevanje vodnega kamna uporabljajte 1-krat mesečno, da podaljšate življenjsko dobo likalnika. Drsnik pridržite v položaju **CALC CLEAN** (čiščenje vodnega kamna) in potresite likalnik, da izteče vsa voda (slika 8).

RO Folosește funcția de detartrare o dată pe lună pentru a prelungi durata de viață a fierului de călcat. Menține gliciera la poziția **CALC CLEAN** (DETARTRARE) și scutură fierul de călcat până când toată apa se scurge (figura 8).

SK Na predĺženie životnosti svojej žehličky používajte funkciu Calc-Clean na odstránenie vodného kameňa raz za mesiac. Podržte posuvný ovládač v polohe **CALC CLEAN** a traste žehličkou dovtedy, až kým všetka voda nevytečie (obrázok 8).

BG Използвайте функцията Calc Clean веднъж на всеки 1 месец, за да удължите живота на вашата ютия. Задръжте глъзгача в положението **CALC CLEAN** и разклатете ютията, докато не изтече цялата вода (фигура 8).

HR Koristite funkciju Calc Clean jednom mjesečno kako biste produžili vek trajanja pegle. Držite klizač na položaju **CALC CLEAN** i tresite peglu dok sva voda ne istekne (slika 8).

UK Використовуйте функцію очищення від накипи кожного місяця для продовження терміну служби праски. Утримуючи повзунок у положенні **CALC CLEAN**, потрусьте праску, поки не вичіне вся вода (мал. 8).

KO 석회질 세척 기능을 매달 사용하면 다리미 수명이 연장됩니다. 슬라이더를 **CALC CLEAN** 위치에 놓고 물이 전부 흘러 나올 때까지 다리미를 흔듭니다(그림 8).

www.philips.com/support



User manual	Παράδοση της μελέτης	Korisnički priručnik
Benutzerhandbuch	Instrukcija usluzbi	Посібник користувача
Mode d'emploi	Příručka pro uživatele	사용 설명서
Gebruiksaanwijzing	Εγχειρίδιο χρήσης	사용 설명서
Brugervejledning	Рководство за потребителя	用户手册
Käyttöopas	Korisnički priručnik	使用手册
Brakerhåndbok	Kasutusjuhend	Manual pengguna
Användarhandbok	Felhasználati kézikönyv	Hướng dẫn sử dụng
Manuale utente	Vartotoja vadovas	Buku Petunjuk Pengguna
Manual del usuario	Lietotāja rokasgrāmata	دليل المستخدم
Manual do utilizador	Uporabniški priročnik	راهنمای کاربر
Руководство пользователя	Manual de utilizare	
Kullanım kılavuzu	Priručka uživateľa	

